

Snails

A newborn snail, which was so tiny and see-through, was on the back of a big snail.

“My son. It’s in the morning. So put out your eyes.”

The big snail said.

“Isn’t it raining?”

“It’s not raining.”

“Isn’t it blowing?”

“It’s not blowing.”

“Really?”

“It’s true.”

“Then.”

The small snail put tiny eyes out slowly from the head.

“Do you feel something big?”

The mother asked.

“Yes. What is this? The thing which stings my eyes.”

“It’s a green leaf.”

“A green leaf? Is it alive?”

“Yes. It’s alive. It’ll never hurt you.”

“Look! Mom. A ball is shining on the tip of the leaf.”

“It’s a morning dew. It’s beautiful, isn’t it?”

“It’s beautiful. Beautiful. It’s a perfect circle.”

Then the morning dew suddenly fell on the ground out of the leaf.

“Mom. The morning dew ran away.”

“No, it fell down.”

“Does it come back to the leaf?”

“No, it doesn’t. The morning dew falls down and it will be smashed.”

“It’s disappointing. Look! A white leaf is flying.”

A butterfly flew among leaves and up high in the sky.

Losing a sight of the butterfly, the baby snail said to the mother,

“What is that? The thing which I can see far away from among leaves.”

“It’s the sky.”

The mother snail answered.

“Is there anyone in the sky?”

“I don’t know.”

“What are there across the sky?”

“I don’t know.”

“I see.”

The small snail was looking up at the strange sky for a long time, with the tiny eyes stretching as long as possible. (Original by Niimi Nankichi: kudos, 2023.8.20)



でんでん虫

大きなでんでん虫の背中に産まれたばかりの小さなでんでん虫が乗っていました。

小さな小さな透き通るようなでんでん虫でした。

「坊や、坊や。もう朝だから、目を出しなさい。」

と、大きなでんでん虫が呼びました。

「雨は降っていないの？」

「降っていないよ。」

「風は吹いていないの？」

「吹いていないよ。」

「ほんとう？」

「本当よ。」

「そんなら。」

と細い目を、頭の上にそっーと出しました。

「坊やの頭のところに大きなものがあるでしょう？」

とお母さんが聞きました。

「うん。この目にしみるもの。これなあに？」

「緑の葉っぱよ。」

「葉っぱ？生きてるの？」

「そう、でもどうもしやしないから大丈夫。」

「あっ、母ちゃん。葉っぱの先に玉が光ってる。」

「それは朝露ってもの。綺麗でしょう。」

「きれいだなあ、きれいだな、まんまるだなあ。」

すると朝露は、葉の先からぴよいと離れてぷつんと地面に落ちてしまいました。

「かあちゃん。あさつゆが逃げちゃった、」

「落っこったのよ。」

「また葉っぱのどこへ帰って来るの？」

「もう来ません。朝露は落っこちると壊れてしまうのよ。」

「ふーん、つまらないね。あっ、白い葉っぱが飛んでいく。」

ちようちよは木の葉の間をくぐって空高く飛んで行きました。

ちようちよが見えなくなると、子どものでんでん虫は、

「あれなあに。葉っぱと葉っぱの間に遠く見えるもの。」

と聞きました。

「空よ。」

と母さんのでんでん虫は答えました。

「だれか空に中にいるの？」

「さあ、それは母さんも知りません。」

「空の向こうに何があるの？」

「さあ、それも知りません。」



「ふーん。」

小さなでんでん虫は、お母さんでもわからない不思議な遠い空を細い目を一杯伸ばしていつまでも見ていました。